

Thứ Tư, 13-8-2025. Năm C
Wednesday, August-13-2025. Year C
Tuần 19 Thường Niên

Mt 18, 15-20

Matthew 18:15-20

Ở đâu có hai hay ba người họp lại nhân danh Thầy, thì Thầy sẽ ở giữa họ (Mt 18,20)

An elderly woman is slowly losing touch with reality. She doesn't know that she is in her own apartment, and this makes her anxious. So her son kneels down beside her, holds her hand, and they pray. Her face relaxes, and she feels reassured. Together they rejoice—Jesus is in their midst!

Jesus wants to reassure us with his presence, too. He is always “in the midst” of us whenever we gather to pray together (Matthew 18:20). It delights him to see his sons and daughters turn to him as one, united both in their devotion and their intention to seek him. And these prayers are powerful! As Jesus tells his disciples in today's Gospel, “If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father” (Matthew 18:19).

How do you “gather to pray” with someone else? Of course, you worship each week at Mass with your fellow parishioners. You may sit in Adoration with others in the church. You may even lift up a specific need to the Lord during a family Rosary. We all know and can trust that Jesus is with us in a special way whenever we gather like this.

But there's another way we can “gather” in prayer—by simply offering to pray with someone else in a less formal setting. If you're not used to doing this, it might seem awkward at first. But people rarely refuse such prayers.

Một bà lão đang dần mất đi sự kết nối với thực tại. Bà không biết rằng mình đang ở trong căn hộ của chính mình, và điều này khiến bà lo lắng. Vì vậy, con trai bà quỳ xuống bên cạnh bà, nắm tay bà và họ cầu nguyện. Khuôn mặt bà thư giãn, và bà cảm thấy an tâm. Họ cùng nhau vui mừng - Chúa Giêsu đang ở giữa họ!

Chúa Giêsu cũng muốn trấn an chúng ta bằng sự hiện diện của Người. Người luôn “ở giữa” chúng ta bất cứ khi nào chúng ta cùng nhau cầu nguyện (Mt 18,20). Người vui mừng khi thấy con cái của mình hướng về Người như một, hợp nhất trong cả lòng sùng kính và ý định tìm kiếm Người. Và những lời cầu nguyện này thật mạnh mẽ! Như Chúa Giêsu đã nói với các môn đệ của Người trong Tin mừng hôm nay, “Nếu hai người trong các con đồng lòng cầu nguyện trên đất này về bất cứ điều gì, thì Cha Ta trên trời sẽ ban cho” (Mt 18,19).

Làm thế nào để bạn “cùng nhau cầu nguyện” với người khác? Tất nhiên, bạn thờ phượng mỗi tuần tại Thánh lễ với những giáo dân khác. Bạn có thể ngồi Châu Thánh Thể với những người khác trong nhà thờ. Bạn thậm chí có thể dâng lên Chúa một nhu cầu cụ thể trong Kinh Mân Côi gia đình. Tất cả chúng ta đều biết và có thể tin rằng Chúa Giêsu luôn ở bên chúng ta theo một cách đặc biệt bất cứ khi nào chúng ta tụ họp như thế này.

Nhưng có một cách khác mà chúng ta có thể “tụ họp” trong lời cầu nguyện - chỉ cần đề nghị cầu nguyện với người khác trong một bối cảnh ít trang trọng hơn. Nếu bạn không quen làm điều này, lúc đầu có thể bạn sẽ thấy ngại. Nhưng mọi người hiếm khi từ chối những lời cầu nguyện như vậy. Ví dụ, một đồng nghiệp

For example, a coworker might confide in you that she is dealing with a family difficulty. You could tell her you will pray for her, but you could also offer to pray with her. Just a brief prayer asking the Lord to be with her can give her the courage to face another day. In that short time, she may feel not only your love and care for her but the Father's as well.

The more open you are to praying with people, the more you will recognize opportunities. People might even begin to seek you out! In every situation, Jesus, who cares so much for his beloved people, will be right there with you!

"Jesus, open my eyes to those times when I can 'gather' with someone and pray."

có thể tâm sự với bạn rằng cô ấy đang gặp khó khăn trong gia đình. Bạn có thể nói với cô ấy rằng bạn sẽ cầu nguyện cho cô ấy, nhưng bạn cũng có thể đề nghị cầu nguyện cùng cô ấy. Chỉ cần một lời cầu nguyện ngắn gọn xin Chúa ở bên cô ấy có thể giúp cô ấy có can đảm để đối mặt với một ngày khác. Trong thời gian ngắn ngủi đó, cô ấy có thể cảm nhận được không chỉ tình yêu thương và sự quan tâm của bạn dành cho cô ấy mà còn cả tình yêu thương và sự quan tâm của Chúa Cha.

Bạn càng cởi mở cầu nguyện với mọi người, bạn càng nhận ra nhiều cơ hội. Mọi người thậm chí có thể bắt đầu tìm đến bạn! Trong mọi tình huống, Chúa Giêsu, Đấng rất quan tâm đến những người yêu dấu của Người, sẽ luôn ở bên bạn!

Lạy Chúa Giêsu, xin mở mắt con để con thấy được những lúc con có thể 'tụ họp' với ai đó và cầu nguyện.

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.